Anrhydeddus Gymdeithas
Y Cymmrodorion

Sefydlwyd 1751

The Honourable Society
Of Cymmrodorion

Founded 1751

NODDWR/PATRON: EI UCHELDER BRENHINOL TYWYSOG CYMRU/ HRH THE PRINCE OF WALES

# ANRHYDEDDUS GYMDEITHAS Y CYMMRODORION
# CYFRIFON AM Y FLWYDDYN HYD AT 31 RAGFYR 2012

R Lewis
Lewis &Co
19 Goodge Street
London
W1T 2PH

## ADRODDIAD YR ARHOLWR ANNIBYNNOL AT YMDDIRIEDOLWYR

**Cyfrifon am y flwyddyn hyd at 31 Rhagfyr 2012**

Yr wyf wedi arholi'r cyrifon a baratowyd yn ol fy nealldwriaeth o ofynion polisiau cyfrifyddol cymeradwy sy'n gyfredol.

**Priod gyfrifoldebau'r ymddiriedolwyr a'r arholwr annibynnol**

Fel ymddiriedolwyr yr elusen yr ydych yn gyfrifol am baratoi'r cyfrifon: yr ydych o'r farn nad ydyw'r gofynion archwilio rhan 43(2) o Ddeddf Elusen 1993 (Y Ddeddf) yn addas i'ch sefyllfa. Fy ngyfrifoldeb i yw datgan, ar sail yr arferion a fanylir yn y Cyfarwyddiadau Cyffredinol a gyhoeddir gan y Comisiynwyr Elusen dan ran 43(7)(b) o'r Ddeddf, a ddaeth unrhyw faterion arbennig i'm sylw ai peidio.

**Sail adroddiad yr arholwr annibynnol**

Cyflawnwyd fy arholiad yn unol a'r Cyfarwyddiadau Cyffredinol a gyhoeddwyd gan y Comisiynwyr Elusen. Y mae'r arholiad yn cynnwys adolygiad o'r cofnodion cyfrif a gedwir gan yr elusen, a chymhariaeth o'r cyfrifon a gyflwynir gyda'r cofnodion hynny. Y mae'n cynnwys hefyd ystyriaeth o unrhyw eitemau anarferol neu unrhyw ddatgeliadau yn y cyfrifon hynny, a cheisio eglurhad oddiwrchych chwi fel ymddiriedolwyr ynglyn ag unrhyw faterion o'r fath. Nid ydyw'r arferion a gyflawnwyd yn rhoi'r holl dystiolaeth a fyddai'n angenrheiodol mewn archwilwiad cyfiawn ac oherwydd hynny nid wyf yn datgan barn ar yr argraff a roddir gan y cyfrifon.

**Datganiad yr arholwr annibynnol**

Ni ddaeth unrhyw beth i'm sylw yn gysylltiedig â fy arholiad sy'n rhoi achos rhesymol i mi gredu mewn unrhyw fodd sylweddol:

(a) na chadwyd cofnodion cyfrif yr elusen yn unol â gofynion rhan 41 o'r Ddeddf

(b) nad ydyw'r cyfrifon am y flwyddyn hyd at 31 Rhagfyr 2012, yn gyson â'r cofnodion hynny.

Ymhellach, ni ddaeth unrhyw beth i'm sylw yn berthnasol â fy arholiad a ddylid, yn fy marn i, ei gyflwyno i sylw'r ymddiriedolwyr er mwyn dealltwriaeth cywir o'r cyfrifon.

............................................ Dyddiad...............................................

R Lewis
Lewis &Co
19 Goodge Street
London
W1T 2PH

**ADRODDIAD O GYFRIFOLDEBAU'R YMDDIRIEDOLWYR**

**Cofnodion cyfrif**

Y mae rhan 41 yn gosod rheidrwydd ar ymddiriedolwyr i sicrhau digonedd y cofnodion cyfrif i:

(a) ddangos ac egluro holl weithredau'r elusen

(b) ddatgelu, unrhyw bryd, gyda chywirdeb rhesymol, sefyllfa ariannol yr elusen bryd hynny.

(c) alluogi'r ymddiriedolwyr i sicrhau bod unrhyw ddatganiad o gyfrif sy'n angenrheidiol dan ran 42(1) yn unol â gofynion unrhyw reolau a wneir dan y rhan honno.

ac, yn arbennig, i gynnwys:

(d) cofnodion yn dangos, o ddydd i ddydd, holl dderbyniadau a thaliadau ariannol yr elusen a'r materion y mae'r derbyniadau a'r taliadau hynny yn digwydd o'u herwydd; a

(e) chofnod o asedion a dyledion yr elusen.

Y mae'r ymddiriedolwyr hefyd yn gyfrifol am warchod asedion yr elusen a thrwy hynny yn gyfrifol am wneud trefniadau rhesymol i ddatgelu ac atal twyll, camgymeriad neu unrhyw gamweinyddu arall.

Wrth baratoi'r cyfrifon disgwylir i'r ymddiriedolwyr ddewis polisiau cyfrifyddol addas a'u gweithredu'n gyson, gan farnu ac amcangyfrif yn ddarbodus ac yn rhesymol.

**NODYN GAN Y TRYSORYDD MYGEDOL**

Mae'r cyfrifon wedi eu paratoi mewn ffordd sydd yn haws i fesur ariannu'r Gymdeithas yn ystod y flwyddyn yn erbyn y cyllid sydd wedi ei drefnu. Mae hwn yn golygu bod eitemau arbennig yn cael eu adrodd dan wahanol deitlau (er engraifft mae "Post" wedi ei rannu rhwng amryw eitemau lle mae'r gwariant yn cael ei wneud – "Trafodion", "Gohebiaeth yr AGM" ac yn y blaen). Mae Cyfrifon 2011 wedi eu hail-ddrafftio yn y ffordd yma (er mwyn cael dangos cymhariaeth).

**DERBYNIADAU A THALIADAU**

| | | **2012** | | 2011 |
|---|---|---|---|---|
| **DERBYNIADAU** | | | | £ |
| Tanysgrifiadau | | 18,433 | | 16,575 |
| Cyfraniad Cymdeithas Sir Drefaldwyn | | 200 | | 250 |
| Incwm buddsodiadau | 1,258 | | 593 | |
| Llôg Banc Cynilo Cenedlaethol | 318 | | 222 | |
| Llôg Banc HSBC | 1 | 1,577 | 2 | 817 |
| Gwerthiant "Y Cymru yn Llundain" | | 77 | | 70 |
| Gwerthiant hen stoc | | 62 | | 0 |
| Gwerthiant "Y Bywgraffiadur Cymreig" | | 0 | | 30 |
| Gwerthiant cyhoeddiadau eraill | | 34 | | 46 |
| Ad-daliad Treth Rhodd Gymorth | | 5,269 | | 0 |
| Cymdeithas Drwyddedu Cyhoeddwyr | | 138 | | 80 |
| Rhoddion | | 40 | | 2,225 |
| Incwm amrywiol | | 0 | | 1 |
| **CYFANSWM DERBYNIADAU** | | **25,830** | | 20,094 |
| **TALIADAU** | | | | £ |
| Treuliau cyfarfodydd | | 6,584 | | 6,442 |
| Y Trafodion | | 4,081 | | 4,560 |
| Datblygu'r wefan ac IT | | 2,230 | | 3,501 |
| Gohebiaeth yr AGM | | 903 | | 0 |
| Rhaglen | | 733 | | 462 |
| Cyfrifyddion Siartedig | | 300 | | 400 |
| Bocs PO | | 222 | | 0 |
| Archifau | | 236 | | 201 |
| Gohebiaethau eraill | | 217 | | 0 |
| Gweinyddiaeth | | 250 | | 309 |
| Mân gostau | | 22 | | 15 |
| CAF | | 0 | | 520 |
| Ffôn | | 0 | | 60 |
| Rhent a threthi a symud swyddfa | | 0 | | 476 |
| **CYFANSWM TALIADAU** | | **15,778** | | 16,946 |
| **GORGED DERBYNIADAU TROS TALIADAU** | | **10,052** | | 3,147 |

**RHESTR ASEDAU AR 31 RAGFYR 2012**

| | | **2012** | | 2011 |
|---|---|---|---|---|
| **ASEDAU SEFYDLOG** | **£** | **£** | £ | £ |
| Buddsoddiadau am y gost (Nodyn 1) | | 78,000 | | 12,996 |
| **ASEDAU CYFREDOL** | | | | |
| Banc Cynilo Genedlaethol | 24,466 | | 74,148 | |
| HSBC Cyfrif Cyfredol | 24,018 | | 15,606 | |
| HSBC Cyfrif Adnau | 7 | 48,491 | 3,426 | 93,180 |
| Stoc Medalau (Nodyn 2) | | 236 | | 236 |
| **ASEDAU CYFAN** | | 126,727 | | 106,412 |

| **Nodyn 1** | **2012** | **2012** | 2011 | 2011 |
|---|---|---|---|---|
| | **Am y Gost** | **Gwerth** | Am y Gost | Gwerth |
| Buddsoddiadau | **£** | **£** | £ | £ |
| Schroder Charity Equity Fund | 8,000 | 23,131 | 8,000 | 20,142 |
| Schroder Charity Bond Fund | 25,000 | 24,575 | 0 | 0 |
| M&G Charifund | 20,000 | 20,210 | 0 | 0 |
| M&G Charibond | 25,000 | 24,924 | 0 | 0 |
| £16,945.74 3½% War Loan | 0 | 0 | 4,996 | 16,496 |
| | 78,000 | 92,840 | 12,996 | 36,638 |

**Nodyn 2**

Mae nifer a gwerth y stoc o fedalau heb newid yn ystod y flwyddyn

**CYMOD CRONFAOEDD**

| | |
|---|---|
| Cronfaoedd 1 Ionawr 2012 | £106,412 |
| Gorged am y flwyddyn | £10,052 |
| Elw wrth werthu War Loan | £10,263 |
| Cronfaoedd 31 Rhagfyr 2012 | £126,727 |

**H R Wynne-Griffith** **Dyddiad**

Trysorydd Mygedol

Ar ran yr ymddiriedolwyr